

INSTALLATION INSTRUCTIONS / NOTICE DE POSE



FRANCE

POUJOLAT SA
CS50016
79270 ST-SYMPHORIEN
Tél. +33 (0) 5 49 04 40 40
infos@poujoulat.fr
www.poujoulat.fr

DEUTSCHLAND

Poujoulat GmbH
Johann-Philipp Reis Strasse 6
55469 SIMMERN
Tel. +49 676194140
zentrale@poujoulat.de

BELGIQUE / BELGIE

POUJOLAT BELUX
Rue de l'Industrie, 39
B-1400 NIVELLES
Tel. +32 (0) 67 / 84 02 02
info@poujoulat.be
www.poujoulat.be

NEDERLAND

POUJOLAT BV
Ettensestr 60
7061 AC TERBORG
Tel. +31 (0) 315 340050
info@poujoulat.nl
www.poujoulat.nl

UNITED KINGDOM

POUJOLAT (UK) LTD
Unit 1a Quadrum Park
Old Portsmouth Road
GU3 1LU Guilford / SURREY
Tel. +44 (0) 1483 461 700
sales@poujoulat.co.uk
www.poujoulat.co.uk

ÖSTERREICH

Bitte wenden Sie sich an
POUJOLAT SA Exportabteilung
Tel. +33 (0) 5 49 04 48 30
export@poujoulat.fr

SUISSE / SCHWEIZ

Poujoulat Switzerland SA
Route du Moulin 11
3977 GRANGES (VS)
Tel. +41 (0) 244 73 50 00
Fax +41 (0) 244 73 50 09
info@poujoulat.ch
www.poujoulat.ch

ITALIA

ALA SPA
29/A VIA LENIN
42020 QUATTRO CASTELLA (RE)
Tel. +39 05 22 88 74 24
poujoulatitalia@ala-spa.it
www.poujoulat.it

Schéma 1 Drawing 1 Beispiel 1
Schema 1 Esquema 1 Schema 1

Identification	N° certificat	Date	Ø	Désignation / Designation / Bezeichnung
PGI EN/BS 14989-2:2007 DTA n°14.2/13-1943_Vx Lame d'air dynamique / Dynamic use / Dynamische Benützung / Dynamische luchtspouw / Lamina de aire dinámica / Funzionamento aria dinamica	CE : 0071-CPR-23485	2012	80/130	T450 N1 W V2 L50040 G100
	UKCA : 8521-CPR-38860	2023		
	CE : 0071-CPR-23486	2012	100/150	
	UKCA : 8521-CPR-38872	2023		

Schéma 2 Drawing 2 Beispiel 2
Schema 2 Esquema 2 Schema 2

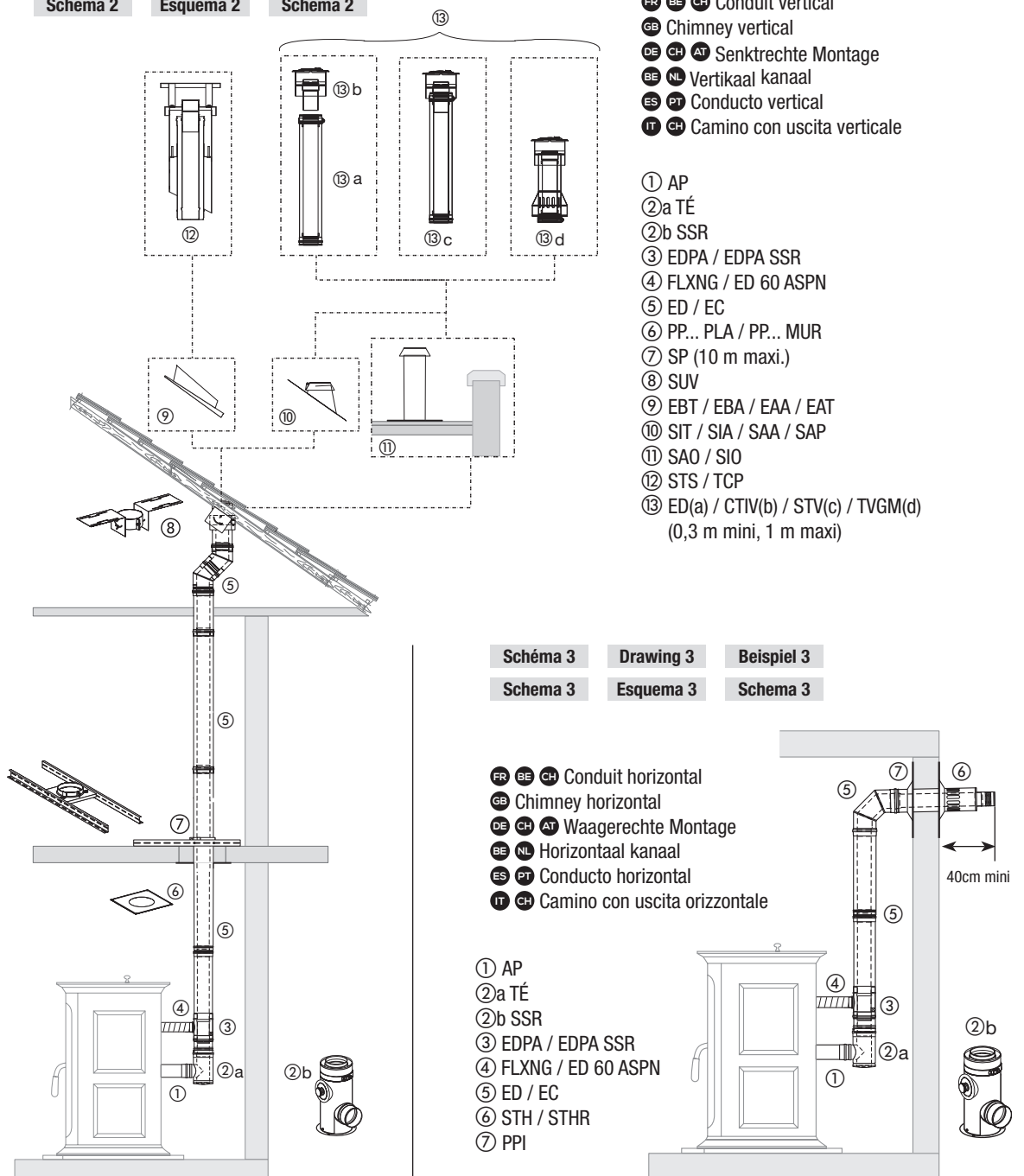
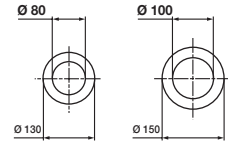
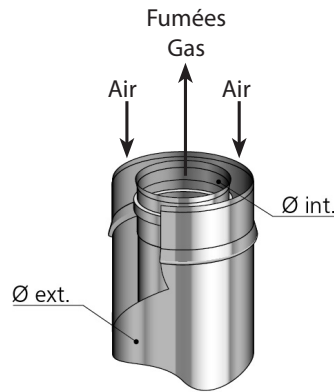
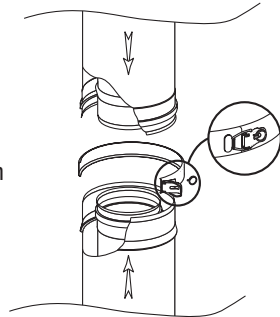


Schéma 4 Drawing 4 Beispiel 4
 Schema 4 Esquema 4 Schema 4

- FR BE CH Livré avec collier de jonction
- GB Delivered with locking band
- DE CH AT Mit Klemmband geliefert
- BE NL Met klembeugel geleverd
- ES PT Entregado con abrazadera de unión
- IT CH Consegnato con fascetta

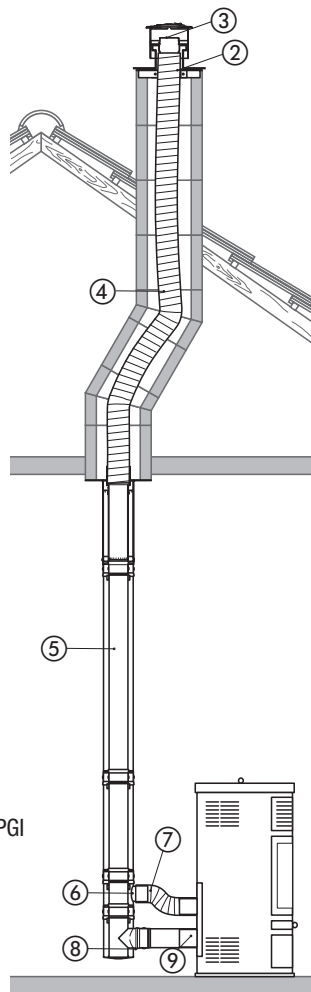
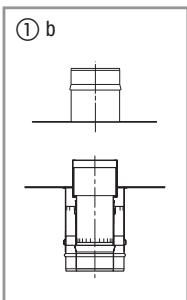
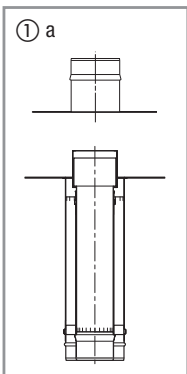


Diamètres réels	78,5	100
	130	150



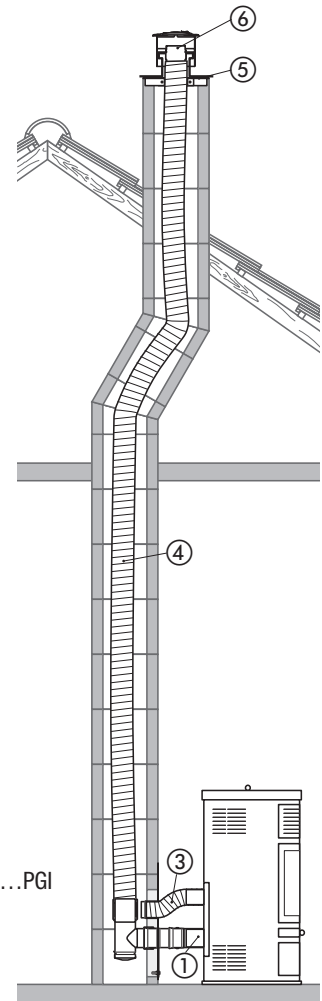
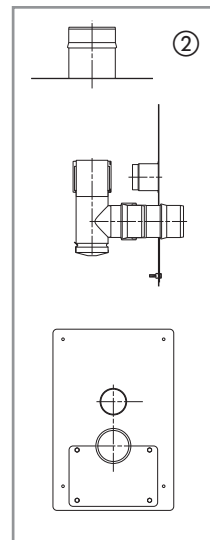
Attention lors du montage des conduits : se référer à l'étiquette produit indiquant le sens des fumées – Caution: when installing the flue, check the smoke direction indicated on the product label – Achtung: Die Montage der Rohrelemente muss die Richtung der Abgase, auf dem Etiket gezeigt, beachten – Opgelet bij de plaatsing : Eerst het etiket voor plaatsingsrichting consulteren – Por favor, cuidado al sentido de instalación de los conductos, ver la flecha sobre la etiqueta del producto – Attenzione: quando si installa il tubo, verificare il verso dei fumi indicato sull'etichetta.

Schéma 5 Drawing 5 Beispiel 5
 Schema 5 Esquema 5 Schema 5



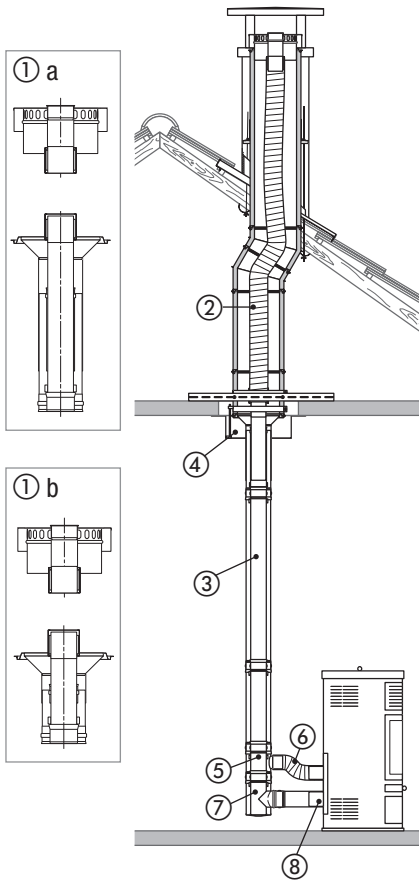
- ①a KRFLC...PGI / KRFLR...PGI
- ①b KRFLC C...PGI / KRFLR C...PGI
- ② CTF
- ③ CTIV
- ④ STARFLEX 2012
- ⑤ ED
- ⑥ EDPA / EDPA SSR
- ⑦ FLXNG / ED 60 ASPN
- ⑧ TÉ / SSR
- ⑨ AP

Schéma 6 Drawing 6 Beispiel 6
 Schema 6 Esquema 6 Schema 6



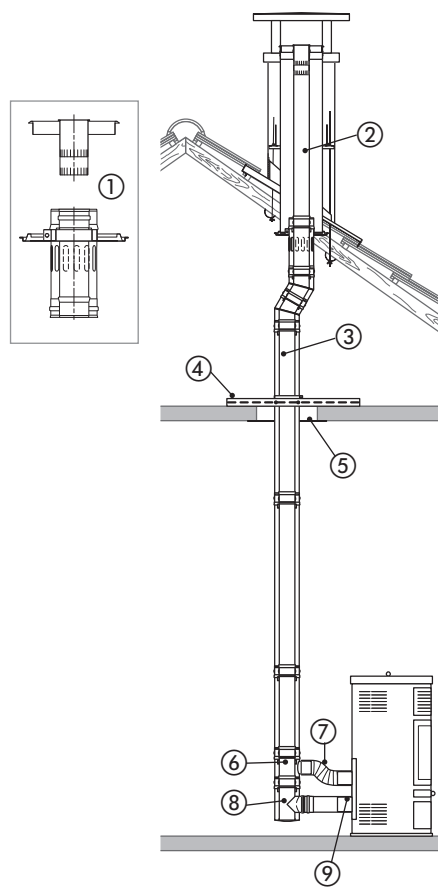
- ① AP
- ② KRFLC PAH...PGI / KRFLR PAH...PGI
- ③ FLXNG / ED 60 ASPN
- ④ STARFLEX 2012
- ⑤ CTF
- ⑥ CTIV

Schéma 7 Drawing 7 Beispiel 7
 Schema 7 Esquema 7 Schema 7



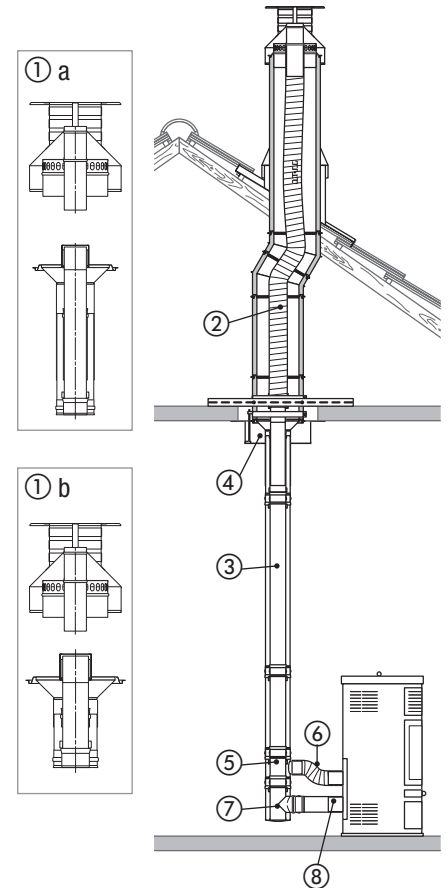
- ①a KST 230 I ... PGI
- ①b KST 230 C ... PGI
- ② STARFLEX 2010/2012
- ③ ED
- ④ FP
- ⑤ EDPA / EDPA SSR
- ⑥ FLXNG / ED 60 ASPN
- ⑦ TÉ / SSR
- ⑧ AP

Schéma 8 Drawing 8 Beispiel 8
 Schema 8 Esquema 8 Schema 8



- ① KSTA 230 PGI ...
- ② ED ... CD
- ③ ED/EC
- ④ SP
- ⑤ PPI
- ⑥ EDPA / EDPA SSR
- ⑦ FLXNG / ED 60 ASPN
- ⑧ TÉ / SSR
- ⑨ AP

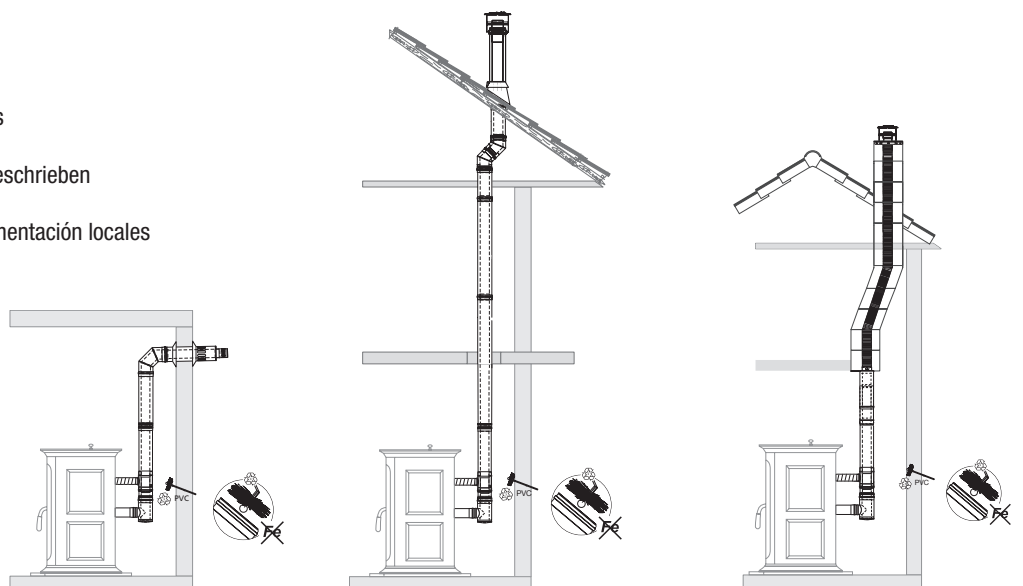
Schéma 9 Drawing 9 Beispiel 9
 Schema 9 Esquema 9 Schema 9



- ①a KSTI 230 I ... PGI
- ①b KSTI 230 C ... PGI
- ② STARFLEX 2010/2012
- ③ ED
- ④ FP
- ⑤ EDPA / EDPA SSR
- ⑥ FLXNG / ED 60 ASPN
- ⑦ TÉ / SSR
- ⑧ AP

Schéma 10 Drawing 10 Beispiel 10
 Schema 10 Esquema 10 Schema 10

- FR BE CH * Si en conformité avec les règles locales
- GB * Optional according to local standards
- DE CH AT * Wenn laut lokalen Bauvorschriften vorgeschrieben
- BE NL * Als conform de lokale reglementering
- ES PT * De conformidad con la legislación y reglamentación locales
- IT CH * In accordo alla normative nazionale



Règles de conception générale / Installation rules / Installationsnormen / Algemene Plaatsingsregels / Regulaciones de concepción generales / Norme di installazione

Positionnement par rapport aux ouvrants / Location according to doors, windows / Aufstellungsstelle zu den Türen, Fenstern / Positie tov. Andere openingen / Posición cerca de ventanas, puertas / Posizionamento dei terminali vicino porte, finestre (vedere norma UNI 7129:3)

A **FR BE CH** Distance minimum de l'axe de l'orifice des produits de combustion à tout ouvrant : 2 m – **GB** Minimum distance in between the terminal and any doors/windows: 2 m – **DE CH AT** Minimaler Abstand zwischen der Mündung und den Türen oder Fenstern: 2 m – **BE NL** Afstand tussen verbrandingsgas uitlaat and andere openingen: 2 m – **ES PT** Distancia mini del eje de la salida de humos con ventanas / puertas : 2 m – **IT CH** Distanza minima tra il terminale e qualsiasi porta / finestra : 2 m

B **FR BE CH** Distance minimum de l'axe de l'orifice des produits de combustion à tout orifice d'entrée d'air de ventilation : 2 m – **GB** Minimum distance in between the terminal and ventilation or air inlet: 2 m – **DE CH AT** Minimaler Abstand zwischen der Mündung und Lüftung oder Luftzufuhr: 2 m – **BE NL** Afstand tussen verbrandingsgas uitlaat en ventilatielucht toevoer: 2 m – **ES PT** Distancia mini del eje de la salida de humos con todo entradas de aire o ventilación : 2 m – **IT CH** Distanza minima tra il terminale e la ventilazione o ingresso aria : 2 m

C **FR BE CH** Hauteur minimum de l'axe de l'orifice des produits de combustion par rapport au sol : 2 m – **GB** Minimum height in between the terminal and the floor: 2 m – **DE CH AT** Mindesthöhe zwischen der Mündung und dem Boden: 2 m – **BE NL** Minimum hoogte van de uitlaat van verbrandingsgassen tov. de grond: 2 m – **ES PT** Altura mini del eje de la salida de humos con el suelo : 2 m – **IT CH** Altezza minima tra il terminale e suolo : 2 m

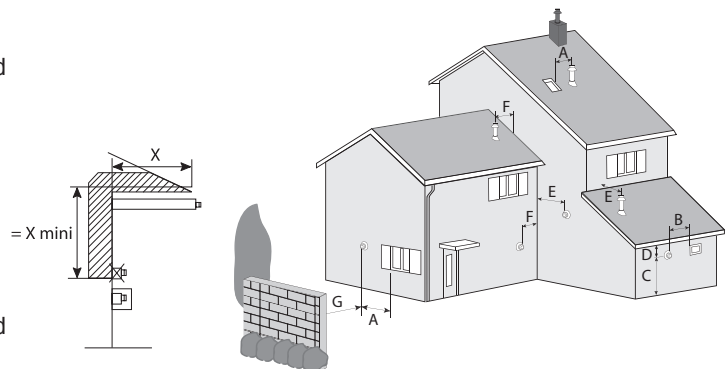
D **FR BE CH** Hauteur minimum de l'axe de l'orifice des produits de combustion par rapport à un rebord de toit (voir figure ci-dessous) – **GB** Minimum height in between the terminal and the roof edge (see sketch above) – **DE CH AT** Mindesthöhe zwischen der Mündung und der Dachkrempe (siehe die Skizze hier oben) – **BE NL** Minimum hoogte van de uitlaat van verbrandingsgassen tov. een dakopstand (zie onderstaande figuur) – **ES PT** Altura mini del eje de la salida de humos con un acroterio (ver esquema) – **IT CH** Altezza minima tra il terminale e la gronda (vedere lo sketch sopra)

E **FR BE CH** Distance minimum de l'axe de l'orifice des produits de combustion à un mur avec fenêtre ou orifice d'entrée d'air de ventilation : 4 m – **GB** Minimum distance in between the terminal and a wall with a window or a ventilation or air inlet: 4 m

DE CH AT Minimaler Abstand zwischen der Mündung und einer Mauer mit Fenster oder Lüftung oder Luftzufuhr: 4 m – **BE NL** Minimum afstand van de uitlaat van verbrandingsgassen tegen een muur met vensters of ventilatielucht toevoer: 4 m – **ES PT** Distancia mini entre el eje de la salida de humos con un muro con ventana o entrada de aire / ventilación : 4 m – **IT CH** Distanza minima tra il terminale e un muro con una finestra o la ventilazione o l'ingresso dell'aria : 4 m

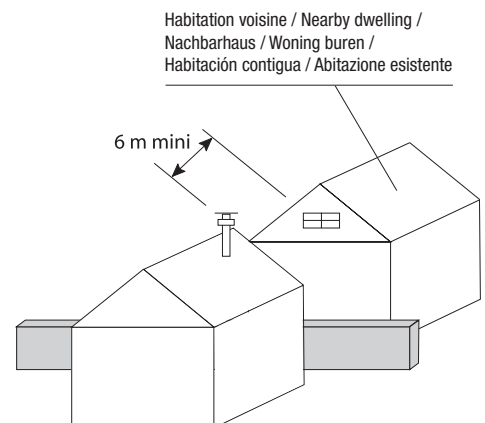
F **FR BE CH** Distance minimum de l'axe de l'orifice des produits de combustion à un mur sans ouverture : 1 m – **GB** Minimum distance in between the terminal and a wall without any door / window: 1 m – **DE CH AT** Minimaler Abstand zwischen der Mündung und einer Mauer ohne Tür / Fenster: 1 m – **BE NL** Minimum afstand van de uitlaat van verbrandingsgassen tegen een muur zonder openingen: 1 m – **ES PT** Distancia mini del eje de la salida de humos con un muro sin ventana / puerta : 1 m – **IT CH** Distanza minima tra il terminale e un muro senza porta / finestra : 1 m

G **FR BE CH** Distance minimum de l'axe de l'orifice des produits de combustion à un mur de clôture ou une haie : 3 m – **GB** Minimum distance in between the terminal and a fence or an hedge: 3 m – **DE CH AT** Minimaler Abstand zwischen der Mündung und einer Umfassungsmauer oder einer Hecke: 3 m – **BE NL** Minimum afstand van de uitlaat van verbrandingsgassen en een scheidsmuur of haag: 3 m – **ES PT** Distancia mini del eje de la salida de humos con un muro de separación o un seto : 3 m – **IT CH** Distanza minima tra il terminale e un muro di recinzione : 3 m



① **FR BE CH** Distance d'un terminal vertical à un ouvrant ou à une entrée d'air d'une habitation voisine – **GB** Distance in between a vertical terminal and a door / window or a ventilation / air inlet of a nearby dwelling – **DE CH AT** Minimaler Abstand zwischen der senkrechten Mündung und den Türen / Fenstern oder Lüftung / Luftzufuhr zu den Nachbarhäusern – **BE NL** Afstand van een vertikaal terminal tov. een opening of luchttoevoer van de woning van de bureu – **ES PT** Distancia de un terminal vertical con una ventana / puerta o una entrada de aire de una habitación contigua **IT CH** Distanza tra un terminale verticale e una porta / finestra o ingresso aria di un'abitazione vicina

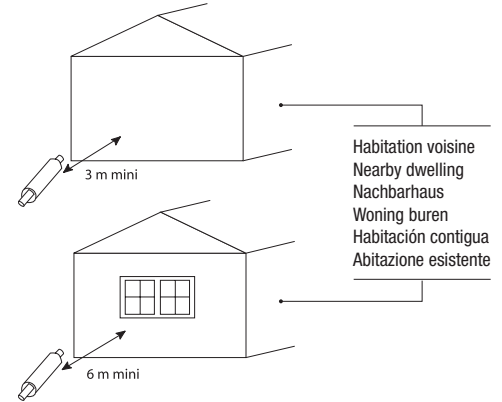
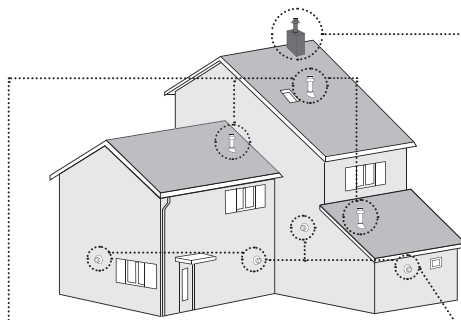
FR BE CH Distance d'un terminal horizontal vis-à-vis d'une habitation voisine ou d'une limite de propriété (absence d'habitation voisine) – **GB** Distance in between an horizontal terminal and a nearby dwelling or a property limit (with no existing dwelling) – **DE CH AT** Minimaler Abstand zwischen der senkrechten Mündung und den Nachbarhäusern oder einer Eigentumsgränze (ohne Haus) – **BE NL** Afstand van een horizontale uitlaat tov. het gebouw van de bureu of het limiet van het eigendom (als geen bureu zijn) – **ES PT** Distancia de un terminal horizontal con una habitación contigua o limite de propiedad (sin habitación) – **IT CH** Distanza tra un terminale orizzontale e un'abitazione vicina o un limite di proprietà (senza abitazione esistente)



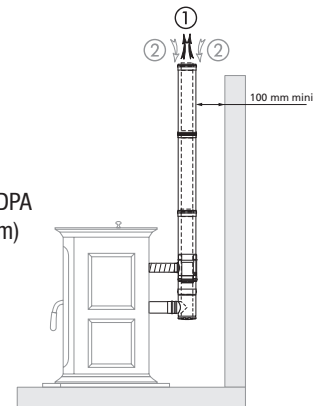
Règles de conception générale / Installation rules / Installationsnormen / Algemene Plaatsingsregels / Regulaciones de concepción generales / Norme di installazione

Positionnement par rapport aux ouvrants / Location according to doors, windows / Aufstellungsstelle zu den Türen, Fenstern / Positie tov. Andere openingen / Posición cerca de ventanas, puertas / Posizionamento dei terminali vicino porte, finestre (vedere norma UNI 7129:3)

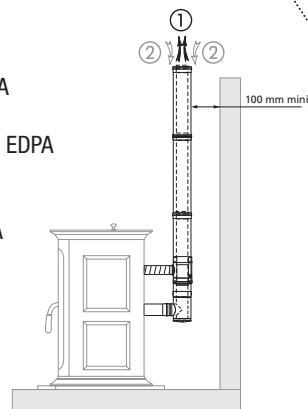
- ② **FR BE CH** Habitation voisine en limite de propriété, sans ouvrant ou entrée d'air – **GB** Nearby dwelling on property limit with no door/window or air inlet – **DE CH AT** Nachbarhäuser mit Eigentumsgrenze ohne Türen/Fenster oder Luftzufuhr – **BE NL** Woning van buren aan het limiet van het eigendom zonder openingen of luchttoevoeren – **ES PT** Habitación contigua en limite de propiedad, sin ventana/puerta o entrada de aire – **IT CH** Abitazione vicina su un limite di proprietà senza porta/finestra o ingresso aria
- ③ **FR BE CH** Habitation voisine avec ouvrant ou entrée d'air ou limite de propriété (absence d'habitation voisine) – **GB** Nearby dwelling with door/window or air inlet or property limit (with no existing dwelling) – **DE CH AT** Nachbarhäuser mit Türen/Fenstern oder Luftzufuhr oder mit Eigentumsgrenze (ohne Haus) – **BE NL** Woning van buren met openingen of luchttoevoeren of limiet van eigendom (geen woning buren) – **ES PT** Habitación contigua con puerta/ventana o entrada de aire o limite de propiedad (sin habitación contigua) – **IT CH** Abitazione vicina con porta/finestra o ingresso aria o limite di proprietà (senza abitazione esistente)


Différents montages / Different ways of installation / Verschiedene Montagen / Verschillende Montages / Instalaciones posibles / Differenti tipologie di installazione

ZONE 1 - AREA 1

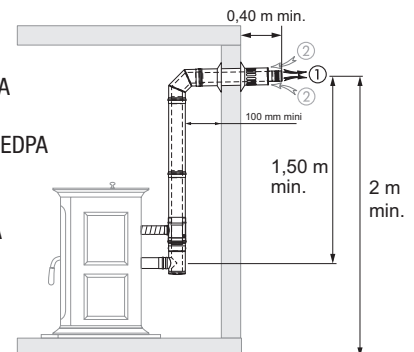
- FR BE CH** Terminal vertical + EDPA (dépassement du faîtage 40 cm)
- GB** Vertical terminal + EDPA (40 cm above the ridge)
- DE CH AT** Senkrechte Mündung + EDPA (Überragen des Dachfirsts von 40 cm)
- BE NL** Vertikaal Terminal + EDPA (40 cm boven de nok)
- ES PT** Terminal vertical + EDPA (que sobresale de 40 cm)
- IT CH** Terminale verticale (secondo norma UNI 7129:3)


ZONE 2 - AREA 2

- FR BE CH** Terminal vertical + EDPA
- GB** Vertical terminal + EDPA
- DE CH AT** Senkrechte Mündung + EDPA
- BE NL** Vertikaal Terminal + EDPA
- ES PT** Terminal vertical + EDPA
- IT CH** Terminale verticale + EDPA


ZONE 3 - AREA 3

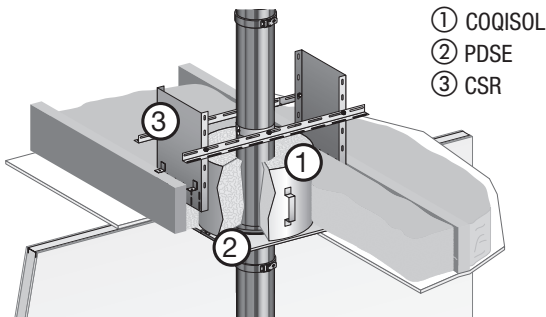
- FR BE CH** Terminal horizontal + EDPA
- GB** Horizontal terminal + EDPA
- DE CH AT** Waagerechte Mündung + EDPA
- BE NL** Horizontaal Terminal + EDPA
- ES PT** Terminal horizontal + EDPA
- IT CH** Terminale orizzontale + EDPA



- ① **FR BE CH** Rejet de fumées – **GB** Smoke exhaust – **DE CH AT** Rauchabgase – **BE NL** Rookgasuitlaat
ES PT Salida de los humos – **IT CH** Fumi combusti
- ② **FR BE CH** Admission d'air extérieur – **GB** Air taken from outside – **DE CH AT** Luftzufuhr vom außen
BE NL Luchtafname buitenlucht – **ES PT** Aire tomado al exterior – **IT CH** Aria presa dall'esterno

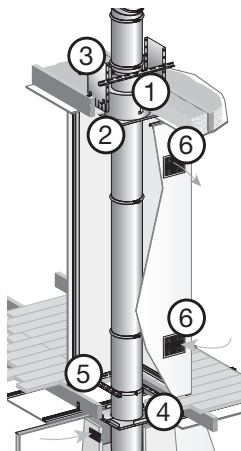
Réglementation thermique : isolation et étanchéité à l'air / Solution for passive houses / Lösungen für den Passivhausbau / Thermische reglementering: isolatie en luchtdichtheid / Soluciones para viviendas estancas / Soluzioni per case passive

- FR BE CH Solution traversée de plafond
- GB Solution for ceiling
- DE CH AT Lösung für waagerechte Decke
- BE NL Oplossing plafonddoorvoer
- ES PT Solución techo horizontal
- IT CH Soluzione per solaio



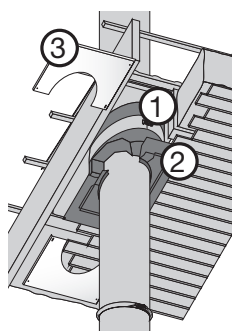
- ① COQISOL
- ② PDSE
- ③ CSR

- FR BE CH Solution traversée de plafond maison à étage
- GB Solution for ceiling (house with several floors)
- DE CH AT Lösung für waagerechte Decke (mit Stockwerken)
- BE NL Oplossing plafonddoorvoer voor woning met verdiepingen
- ES PT Solución techo habitación con piso
- IT CH Soluzione per tetto casa a piano



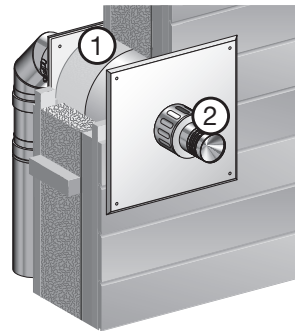
- ① COQISOL
- ② PDSE
- ③ CSR
- ④ PDSNV
- ⑤ SP
- ⑥ GVH

- FR BE CH Solution traversée de plafond rampant
- GB Solution for pitched ceiling
- DE CH AT Lösung für schräge Decke
- BE NL Oplossing plafonddoorvoer voor hellend dak
- ES PT Solución techo con pendiente
- IT CH Soluzione per tetto inclinato



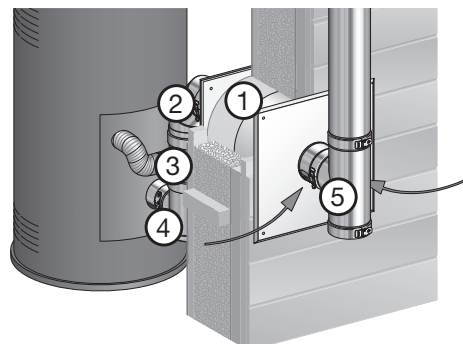
- ① COQISOL
- ② PDSE
- ③ PP PDSE

- FR BE CH Solution traversée de mur
- GB Wall kit solution
- DE CH AT Wanddurchführungslösung
- BE NL Oplossing muurdoorvoer
- ES PT Solución muro
- IT CH Soluzione per muro



- ① KTM STH
- ② STHR

- FR BE CH Solution traversée de mur conduit vertical extérieur
- GB Solution for an outside vertical flue
- DE CH AT Lösung mit einer Wanddurchführung für eine senkrechte Abgasführung aussen am Haus
- BE NL Oplossing muurdoorvoer vertikaal kanaal
- ES PT Conducto vertical al exterior de la vivienda a través del muro
- IT CH Soluzione per installazione esterna



- ① KTM
- ② EC
- ③ EDPA
- ④ TE
- ⑤ TE ISOLÉ

Schéma 11 Drawing 11 Beispiel 11

Schema 11 Esquema 11 Schema 11

Carnet d'installation et d'entretien numérique

CAT-CHECK
A LINK FOR LIFE
www.catcheck.poujoulat.com

Online record for installation and maintenance of heating systems / Online Databank für Installation und Wartung von Heizungsanlagen / online logboek van de installatie en het onderhoud / Instrukcja instalacji i użytkowania

Référence de l'installation
Installation name / Referenz der Anlage
Referentie van de installatie
Referencia instalacji

Configuration	Ø	EN 1443
PGI	<input type="checkbox"/> Ø80/130 <input type="checkbox"/> Ø100/150	T450 N1 W3 G100
PGI TUBAGE	<input type="checkbox"/> Ø80 <input type="checkbox"/> Ø100 <input type="checkbox"/> Ø130	T450 N1 W3 G
PGI + THERMINOX EXTÉRIEUR	<input type="checkbox"/> Ø80 <input type="checkbox"/> Ø100 <input type="checkbox"/> Ø130 <input type="checkbox"/> Ø150	T450 N1 W3 G80
PGI + EFFICIENCE	<input type="checkbox"/> Ø80 <input type="checkbox"/> Ø100 <input type="checkbox"/> Ø130 <input type="checkbox"/> Ø150	T450 N1 D3 G50

cheminées Poujoulat

PGI
EN/BS 1443
DTA 14.2/13 - 1943 - Vx

Ø _____ mm

CE UK CA

Nom installateur / Name installer / Name Installateur
Naam Installer / Imię i nazwisko Instalatora

Adresse / Address / Adresse / Adres

Date installation / Date installation / Datum Montage
Datum installatie / Data Instalacji

Distance aux matériaux combustibles
Distance to combustible materials
Abstand zu brennbaren Werkstoffen
Veilige afstand van brandbare materialen
Odległość od materiałów palnych (łatwopalnych)

_____ mm →

Entrénon selon la réglementation en vigueur / Maintenance according to the applicable regulation / Instandhaltung nach gültigen Vorschriften
Schouwaven volgens reglementering / Przegląd według obowiązujących przepisów / Cette plaque ne doit être ni recouverte, ni rendre illisible
This label shall neither be covered, nor be defaced / Dieses Anlagenschild soll weder bedeckt, noch unlesbar gemacht werden
Deze plaat mag niet bedekt of onleesbaar zijn / Tabliczka znamionowa powinna być naklejona w widocznym miejscu

GB Type of flue (Drawing 1)

Concentric flues

Designation according to EN/BS 14989-2:2007

- T450 temperature level: Normal operating temperature not exceeding 450°C
- N1 pressure level: negative pressure chimney
- Resistance to condensate class: W = wet → condensation
- Corrosion resistance: Vm / V2:
Material: L 50 = steel grade: Mat No 1.4404
Wall thickness 040 = 0,4 mm

- Minimum distance to combustible materials G100:
G = sootfire resistant

100 = distance from combustible materials 100 mm*

* National installation standard can prescribe a greater distance than the indicated on

Order of installation (Drawings 2, 3, 5, 6)**Installation of components (Drawing 4)****Vertical flue arrangement (Drawings 7, 8, 9)****Maintenance (Drawing 10)****Require the following label (Drawing 11)**

To be attached to or closed to the chimney. The essential information for installation on site is in this notice. Other informations on these products are available in the brochure, price list and on our website. In the customer's interest, Poujoulat retains the right to make changes to their range of product in order to improve them in accordance with technical developments.

FR Type de conduit (Schéma 1)

Conduit concentrique

BE Désignation selon norme**CH EN/BS 14989-2:2007**

- Niveau de température T450 : température normale d'utilisation ne dépassant pas 450°C
- Niveau de pression N1 : conduit fonctionnant en dépression
- Résistance aux condensats W : humide → Condensation
- Résistance à la corrosion Vm / V2 :
Paroi : L50 = nuance acier Inox : Mat N° 1.4404
040 = épaisseur de la paroi = 0,4 mm
- Distance de sécurité aux matériaux combustibles G100 :
G = résistant au feu de cheminée
100 = Distance aux matériaux combustibles 100 mm

Ordre de pose (Schémas 2, 3, 5, 6)**Méthode d'installation des éléments ou accessoires (Schéma 4)****Utilisation d'un conduit de cheminée métallique (Schémas 7, 8, 9)****Entretien (Schéma 10)****Plaque signalétique obligatoire (Schéma 11)**

À compléter et à apposer sur / à proximité immédiate de chaque installation. Cette notice de pose contient l'essentiel des informations nécessaires sur le chantier. D'autres informations techniques sur les produits sont disponibles dans les documentations, le guide tarif, le site internet. La société Poujoulat se réserve le droit, à tout moment, de modifier tout ou partie d'un produit ou d'une gamme de produits et ce, dans le cadre de l'évolution technique et dans l'intérêt des clients.

DE Systembeschreibung (Beispiel 1)

Konzentrische Abgasrohre

CH Bezeichnung nach EN/BS 14989-2:2007

- Temperaturklasse T450: Betriebstemperatur bis 450°C
- Druckklasse N1: Schornstein im Unterdruck
- Kondensatbeständigkeit W: feuchteunempfindlich
- Korrosionsbeständigkeit Vm / V2:
Materialgüte: L50 = WNr 1.4404
040 = Materialstärke = 0,4 mm

- Sicherheitsabstand zu brennbaren Werkstoffen G100:

G = russbrandbeständig

100 = Abstand zu brennbaren Werkstoffen 100 mm*

* Die nationalen Installationsnormen können einen grösseren Abstand fordern, als die angegebenen Werte.

Montagereihenfolge der Bauteile (Beispiele 2, 3, 5, 6)**Montageanleitung der Elemente und Zubehörteile (Beispiel 4)****Senkrechte Luftabgasführung im Haus (Beispiele 7, 8, 9)****Reinigung (Beispiel 10)****Das gelieferte Anlagenschild (Beispiel 11)**

Muss unbedingt auf (oder in unmittelbarer Nähe) dem installierten Schornstein befestigt werden. Diese Montageanleitung trägt die hauptsächlichen, auf der Baustelle notwendigen Informationen. Weitere technische Informationen über die Produkte sind in den Prospekten, in den Preislisten und auf der Website verfügbar. Die Fa POUJOLAT behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit die Produkte oder Produktreihen teilweise oder ganz zu ändern, im Rahmen der technischen Entwicklungen und im Interesse seiner Kundschaft.

BE Type kanaal (Schema 1)

Concentrisch inox rookkanaal

NL

Definitie volgens norm

EN/BS 14989-2:2007

- Hoogte van temperatuur T450: Normaal gebruikte temperatuur niet hoger dan 450°C
- Hoogte van druk N1: gebruik in onderdruk
- Condens weerstand W: Vochtigheid → Condens
- Vm / V2:
Material: L50 = staalsoort Mat.No 1.4404
040 = dikte van de wand = 0,4 mm

- Veilige afstand van brandbare materialen G100:
G = Schoorsteenbrand bestendig
100 = afstand brandbare materialen 100 mm*

* De voor ieder land geldende installatievoorschriften kunnen een grotere afstand voorschrijven.

Volgorder van montage (Schemas 2, 3, 5, 6)

Installatie methodes voor elementen en toebehoren (Schema 4)

Maximale afstand tussen twee bochten of twee T.stukken (Schema 5)

Gebruik van een metalen rookkanaal (Schema 7, 8, 9)

Onderhoud (Schema 10)

Ledere installatie moet voorzien zijn van een typeplaat (Schema 11)

Met de inhoud van dit installatievoorschrift kan een verantwoorde installatie gebouwd worden. Voor alle overige technische vragen verwijzen wij naar onze folder, prijslijst en website. Poujoulat SA kan ten alle tijde een product wijzigen ter verbetering van techniek en voordeel voor de gebruiker.

ES Tipo de conducto (Esquema 1)

Conducto concéntrico

PT

Definição según norma

EN/BS 14989-2:2007

- Nivel de temperatura T450 : temperatura normal de utilización por debajo de 450°C
- Nivel de presión N1 : conducto funcionando en depresión
- Resistencia a la condensación W : húmedo → condensación
- Resistencia a la corrosión : Vm / V2
Material : L50 = matiz acero : Mat N°1.4404
040 = espesor de la pared = 0,4 mm
- Distancia de seguridad a los materiales combustibles G100 :
G = resistente al fuego de chimenea
100 = distancia a los materiales combustibles 100 mm*

* Las normas nacionales de instalación pueden preconizar una distancia superior al valor indicado.

Orden de colocación de los elementos (Esquemas 2, 3, 5, 6)

Método de instalación de los elementos o accesorios (Esquema 4)

Utilización de un conducto de chimenea metálico (Esquema 7, 8, 9)

Mantenimiento (Esquema 10)

Placa de señalización obligatoria (Esquema 11)

A poner próxima a cada instalación. Esta nota de instalación contiene lo esencial de las informaciones necesarias en las obras. Otras informaciones técnicas sobre los productos, están disponibles en los catálogos, la tarifa y el sitio web. La empresa Poujoulat se reserva el derecho de modificar todo o parte de un producto o una gama de productos, en el ámbito de la evolución técnica y para el interés de los clientes, sin previo aviso.

IT

Tipo di condotto (Schema 1)

Condotto concentrico

CH

Definizione secondo norm

EN/BS 14989-2:2007

- Livello di temperatura T450 : temperatura normale di utilizzo che non supera i 450°C
- Livello di pressione N1: condotto funzionante in depressione
- Resistenza ai condensati W : umido → condensa
- Resistenza della corrosione Vm / V2
Material : L50 = tonalità acciaio : Mat N°1.4404
040 = Spessore della parete = 0,4 mm
- Distanza di sicurezza dai materiali combustibili G100 :
G = resistente al fuoco di camino
100 = distanza dai materiali combustibili 100 mm*

* Le norme nazionali di installazione possono prescrivere una distanza superiore al valore indicato.

Ordine di poso degli elementi (Schema 2, 3, 5, 6)

Metodo di installazione degli elementi o accessori (Schema 4)

Utilizzo sistema verticale (Schema 7, 8, 9)

Manutenzione (Schema 10)

Placca segnaletica obbligatoria (Schema 11)

Da apporre su / o in prossimità immediata di ogni installazione. Queste istruzioni per l'installazione contengono le informazioni essenziali necessarie sul cantiere. Altre informazioni tecniche sui prodotti sono disponibili sui cataloghi, sul listino e sul sito internet. La Società Poujoulat si riserva il diritto di modificare in tutto o in parte un prodotto o gamma di prodotti e ciò nel quadro dell'evoluzione tecnica e nell'interesse dei clienti.